

<<海船船员适任考试《轮机英语》>

图书基本信息

书名：<<海船船员适任考试《轮机英语》课文注释>>

13位ISBN编号：9787560145105

10位ISBN编号：7560145108

出版时间：2009-6

出版时间：吉林大学出版社

作者：张瑞申

页数：198

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

大连海事大学出版社2008年5月第1版的中国海事服务中心组织编审的全国海船船员适任考试培训教材《轮机英语》的第一篇“专业阅读”中选取了大量英版原文作为课文，每课课文附有生词与短语表，部分难句还在注释中作了翻译。

2008年11月，大连海事大学出版社又出版了由党坤、宋永欣、郑庆功主编的“《轮机英语》译文及自学辅导”一书，对上述《轮机英语》教材中的阅读课文进行了全文翻译。

然而，船员适任考试培训教师在使用该《轮机英语》教材的过程中发现了以下几个问题：1. 教材的生词表中某些单词列出了几个不同的中文词义，有时甚至列出了这个单词作为名词、形容词、动词时的全部词义，等于是代替学员查了词典，但学员往往仍然不知道课文中是用的哪个词义；2. 学员对词语或句子理解不了时会去查阅译文，但由于某些句子较长、结构较复杂，看了译文仍搞不清楚哪个英文词语译成了哪个中文词语、原文的语法结构到底是怎么样的、为什么译成这样的中文等等；3. 进行全文翻译的老师付出了辛勤的劳动，可是有了译文之后，有些学员就离不开译文，看了译文以为自己理解了原文，下次碰到类似结构的英文仍然无法看懂。

鉴于这些问题，本书对课文中学习者可能尚未掌握的单词和短语编写了有针对性的英文或中文解释，对课文中容易发生理解错误的长句难句进行了结构分析，对典型的理解错误作了警示，有的地方还分析了发生错误的原因及提出了如何避免错误的建议，目的是帮助学习者通过学习课文真正提高英语阅读水平

书籍目录

Unit 1 Main Propulsion Plant Lesson 1 Ships and Machinery Lesson 2 How Does a Marine Diesel Engine Work Lesson 3 Diesel Engine Construction Lesson 4 Fuel Oil System Lesson 5 Central Cooling Water System Lesson 6 Starting System Lesson 7 Lubricating System Lesson 8 Gas Exchange Process Lesson 9 Operation and Maintenance of Main Engine Lesson 10 Transmission System Lesson 11 A Leap in Technology for Marine Engines Lesson 12 ME Engines

Unit 2 Auxiliary Machinery Lesson 13 Marine Boilers and Their Construction Lesson 14 Boiler Mountings, Management and Maintenance Lesson 15 Marine Pumps Lesson 16 Marine Refrigeration Lesson 17 Marine Refrigeration Management and Fault Diagnosis Lesson 18 Air Conditioning System Lesson 19 Bilge Water Treatment System Lesson 20 Garbage Management and Biological Sewage Treatment Lesson 21 Oil Treatment Lesson 22 Marine Desalination Plants Lesson 23 The Hydraulic System and Equipment Lesson 24 Cargo Handling Equipment Lesson 25 Anchor Windlass and Mooring Winch Lesson 26 Steering Gear

Unit 3 Marine Electrification and Automation Lesson 27 Marine Generator Lesson 28 Paralleling Operation of Alternators Lesson 29 Electricity Distribution System Lesson 30 Marine Electric Equipment Lesson 31 Basic Theory of Automatic Control Lesson 32 Typical Examples of Automatic Control System Lesson 33 Basic Meaning of UMS and Its Function

Unit 4 Marine Engineering Management Lesson 34 Stand-by Engine Lesson 35 Watchkeeping Lesson 36 General Rules on working in Machinery space Lesson 37 Regulations of Fire Fighting Lesson 38 Marine Emergency Arrangement and Equipment Lesson 39 Bunkering and Lubrication Management Lesson 40 Stores and Spare Parts Lesson 41 Ship Repair and Docking Lesson 42 Sea Trials Lesson 43 Port State Control

Unit 5 International Conventions and Regulations

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>